



26 octobre 2017

COMMUNIQUE

Les acteurs européens de certification pour la sécurité sanitaire des aliments pour animaux en droite route vers une harmonisation.

Une reconnaissance mutuelle entre OQUALIM et AIC, GMP+ International, OVOCOM et QS possible à partir du 1^{er} janvier 2018

AIC, GMP + International, OVOCOM, OQUALIM et QS sont heureux d'annoncer qu'ils ont convenu d'un protocole d'accord (MoU : Memorandum of Understanding), visant l'obtention d'une reconnaissance mutuelle totale entre ces systèmes. AIC, GMP+ International, OVOCOM et QS disposent depuis de nombreuses années de tels accords d'interchangeabilité. Le but final de ce mémorandum est d'obtenir un accord de reconnaissance mutuelle avec OQUALIM à partir du 1er janvier 2018.

Les points importants sont, entre autres, l'acceptation des schémas de certification susmentionnés par les différents cahiers des charges pour la production primaire animale en Europe ainsi que l'équivalence des règles de certification. Si les conditions de base sont remplies, une période de transition de 2 ans débutera à partir du 1^{er} janvier 2018. Durant cette période, une reconnaissance temporaire sera d'application pour les entreprises qui satisferont à l'annexe OQUALIM pour l'évaluation des fournisseurs. Entretemps, toutes les parties travailleront à un accord final. Cet accord contiendra des thèmes tels que l'harmonisation des exigences d'achat et l'application d'un système commun de gestion des incidents.

Feed safety scheme holders in Europe, unite to harmonize

Mutual recognition between OQUALIM and AIC, GMP+ International, OVOCOM and QS possible as from 1st of January 2018

Recently, AIC, GMP+ International, OVOCOM, OQUALIM and QS agreed upon a Memorandum of Understanding (MoU) to reach full mutual recognition among each other. For many years, the four organizations (AIC, GMP+ International, OVOCOM and QS) have already signed agreement about the said collaboration. Hence, the final goal is to get a mutual recognition with OQUALIM also, if possible from January 1st 2018.

Special attention will, amongst others, be paid to the acceptance of the referred schemes by primary production schemes within Europe, and to the equivalence of the certification rules. If basic conditions are fulfilled, from January 1st 2018, a transition period of 2 years will start with a temporarily recognition for companies fulfilling the OQUALIM annex for supplier assessments. During this period, all parties will work on a final agreement regarding several important topics, such as the harmonization of purchase requirements and a common incident management system.



Europese schema' voor diervoeder veiligheid werken samen aan harmonisatie

Wederzijdse erkenning tussen OQUALIM en AIC, GMP+ International, OVOCOM en QS mogelijk vanaf 1 Januari 2018.

AIC, GMP+ International, OVOCOM en QS hebben het genoeg u aan te kondigen dat zij een "Memorandum of Understanding" (MoU) hebben ondertekend met Oqualim om tot een volwaardige uitwisselbaarheid te komen. AIC, GMP+ International OVOCOM en QS beschikken onderling al verschillende jaren over uitwisselbaarheidsovereenkomsten. Het uiteindelijke doel van deze MoU is dus om, indien mogelijk, een uitwisselbaarheidsovereenkomst te bekomen met OQUALIM vanaf 1 januari 2018.

Belangrijke punten zijn onder andere de acceptatie van bovenstaande certificatieschema's door de verschillende lastenboeken voor primaire dierlijke productie binnen Europa en de gelijkwaardigheid van de certificatieregelingen.

Vanaf 1 januari 2018 zal een overgangperiode van 2 jaar aanvangen als er wordt voldaan aan de overeengekomen basisvoorwaarden. Tijdens die periode zal een tijdelijke uitwisselbaarheid van kracht zijn voor bedrijven die voldoen aan de Oqualim bijlage voor leveranciersbeoordelingen. Alle partijen zullen intussen werken aan een definitief akkoord. Dit akkoord zal thema's zoals de harmonisatie van de aankoopvoorwaarden en een gemeenschappelijk incident management systeem omvatten.

Europäische Futtermittelstandardgeber beschließen weitere Harmonisierung

Gegenseitige Anerkennung zwischen AIC, GMP+ International, OVOCOM, QS und Oqualim ist ab 1. Januar 2018 möglich

Jüngst haben sich AIC, GMP+ International, OVOCOM und QS mit OQUALIM auf eine Grundsatzvereinbarung geeinigt, um eine vollständige gegenseitige Anerkennung zu erzielen. Vor einigen Jahren haben bereits die vier Standardgeber AIC, GMP+ International, OVOCOM und QS Abkommen für gegenseitige Anerkennungen unterschrieben. Nun soll ab dem 1. Januar 2018 auch eine gegenseitige Anerkennung mit OQUALIM erreicht werden.

Besondere Aufmerksamkeit wird dabei auf die Anerkennung der Futtermittelstandards mit europäischen landwirtschaftlichen Markenprogrammen sowie auf die Übereinstimmung der Zertifizierungsanforderungen gelegt. Wenn einige Grundvoraussetzungen erfüllt sind, kann ab dem 1. Januar 2018 mit einer Übergangszeit von 2 Jahren eine vorübergehenden Anerkennung von Unternehmen, die bereits den OQUALIM Anhang „Lieferantenbewertung“ erfüllen, starten. Während der zweijährigen Übergangszeit werden alle Beteiligten an einer finalen Vereinbarung hinsichtlich weiterer wichtiger Punkte, wie beispielsweise der Harmonisierung von Beschaffungsanforderungen sowie einem gemeinsamen Ereignis- und Krisenmanagement, arbeiten.